SE Suite Güvenlik Kullanma Kılavuzu



2464 G TR 20190325

Kullanma Kılavuzuna Giriş Bu Kullanma Kılavuzunun Kapsamı Uyarılar, Dikkat Edilecek Noktalar ve Notlar Yasal Uyarı	.4 .4 .4 .5
SE Suite Ávgitinin Tanitilmasi	. 6
SE Suite Ürününe Genel Bakıs	. 7
Kullanım Amacı	. 8
Hedef Kullanıcı	. 8
Sistem Dokümantasyonu	. 8
Kurulum	. 9
Eğitim	. 9
Ürünle İlgili Şikayetler	. 9
Uyumluluk	10
İletiler	10
Hasta Verileri Güvenliği	11
Uygunluk	11
Güvenlik Talimatları	11
Başlangıç Kılavuzu	19
SE'nin Başlatılması	19
Görüntülenecek görüntüler bul	21
Görüntülerin gösterilmesi	21
Ortak klavye kısayolları: Görüntü Tarayıcısı	22
Ortak klavye kısayolları: Navigasyon	23
Ortak klavye kısayolları: Görüntü Alanı	24
Üst Görüntü Alanı Araçları	25



Agfa ürünleri hakkında ayrıntılı bilgi almak için lütfen <u>www.agfa.com</u> adresini ziyaret edin.

Agfa ve Agfa logosu, Belçika'daki Agfa-Gevaert N.V. şirketinin ya da yan kuruluşlarının ticari markalarıdır. SE Suite, Belçika'daki Agfa NV ya da yan kuruluşlarından birinin ticari markasıdır. Diğer tüm ticari markalar, ilgili marka sahiplerine aittir ve ihlal gayesi taşımaksızın yazı işlerinde kullanılır.

Agfa NV şirketi bu belgede bulunan bilgilerin doğruluğu, bütünlüğü veya faydalı olmasıyla ilgili gizli veya açık hiçbir garanti vermemekte veya bunu ifade etmemektedir ve özellikle herhangi bir amaç için uygun olduğunu belirtilen garantileri kabul etmemektedir. Ürünler veya hizmetler bulunduğunuz bölgede bulunmayabilir. Bunlara erişim bilgileri için lütfen yerel satış temsilcinizle görüşün. Agfa NV mümkün olduğunca doğru bilgi sunmak için özenle çalışır; ancak, herhangi bir yazım yanlışından dolayı sorumlu tutulamaz. Agfa NV şirketi, bu belgede açıklanan bilgilerin, aygıtların, yöntem ve işlemlerin kullanımından veya kullanılamamasından doğan hiçbir zarardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Agfa NV şirketi, bu belgeye daha önce haber vermeksizin değişiklik yapma hakkına sahiptir.

© Agfa NV 2019

Tüm hakları saklıdır.

Agfa NV tarafından basılmıştır.

B-2640 Mortsel - Belçika.

İşbu dokümanın hiçbir bölümü, Agfa NV'nin yazılı izni olmaksızın çoğaltılamaz, kopyalanamaz, uyarlanamaz veya herhangi biçimde veya herhangi bir yolla iletilemez.

Kullanma Kılavuzuna Giriş

Bu Kullanma Kılavuzunun Kapsamı

Bu Güvenlik Kullanma Kılavuzu, SE Suite yazılımının güvenli şekilde kullanılabilmesi ile ilgili bilgileri içermektedir. Uygulamanın en temel özelliklerini anlatır.

Uyarılar, Dikkat Edilecek Noktalar ve Notlar

Aşağıdaki örneklerde uyarılar, ikazlar, talimatlar ve notların bu belgede nasıl göründüğü gösterilmektedir. Metinde, kullanım amaçları açıklanmaktadır.



UYARI:

Uyarı güvenlik bildirimi kullanıcı, mühendis, hasta veya başka bir kişi için olası ciddi yaralanmaya neden olabilen tehlike durumunu gösterir.



DİKKAT:

Dikkat güvenlik bildirimi kullanıcı, mühendis, hasta veya başka bir kişi için olası hafif yaralanmaya neden olabilen tehlike durumunu gösterir.



Not: Notlar öneri sunar ve müstesna noktaları vurgular. Notlar, talimat niteliğinde değildir.

Yasal Uyarı

Agfa, bu belgenin kullanılması ile ilgili olarak, yetki alınmadan içeriğinde ya da formatında değişiklik yapıldığı takdirde hicbir sorumluluk taşımaz.

Bu belge kapsamındaki bilgilerin doğruluğu açısından gereken özen gösterilmiştir. Bununla birlikte, Aqfa, bu belgedeki hatalar, yanlış bilgiler veya eksikliklerden sorumlu değildir. Agfa şirketi, güvenilirlik, işlev ve tasarımı geliştirmek amacıyla ürün üzerinde bildirimde bulunmadan değişiklik yapma hakkına sahiptir. Bu kılavuz, satılabilirlik ve belirli bir amaca uygunluk hususları ile ilgili zımni garantiler dahil ama bunlarla sınırlı olmamak üzere, gerek açık veya zımni hiçbir garanti verilmeksizin sağlanmıştır.



Dikkat: Amerika Birleşik Devletleri'nde federal yasalar tıbbi cihazların sadece ruhsatlı bir doktor tarafından veya siparişi üzerine satılmasına, dağıtılmasına ve kullanılmasına izin

vermektedir.

SE Suite Aygıtının Tanıtılması

Bu kısımda, aşağıda belirtilen konular mevcuttur:

- SE Suite Ürününe Genel Bakış
- Kullanım Amacı
- Hedef Kullanıcı
- Sistem Dokümantasyonu
- Kurulum
- Eğitim
- Ürünle İlgili Şikayetler
- Uyumluluk
- İletiler
- Hasta Verileri Güvenliği
- Uygunluk
- Güvenlik Talimatları

SE Suite Ürününe Genel Bakış

SE Suite yazılımı farklı yapılandırmalarda yüklenebilen farklı bileşenlerden oluşmaktadır:

- SE Standalone
- SE Server
- SE Client
- SE Web Client
- SE Media Viewer

SE Suite'in nasıl çalışacağını yapılandırma belirler.

Aşağıdaki şemada SE Suite ürününün farklı bileşenleri ve bunların farklı yapılandırmalardaki yerleri gösterilmektedir.



2464 G TR 20190325 7

Modaliteler / Çekim aygıtları

Kullanım Amacı

SE Suite yazılımı görüntüleme, dijital olarak işleme, gözden geçirme, aktarma, depolama, yazdırma, üzerinde ölçümler yapma, ile ilgili işlemlerin gerçekleştirilmesi amaçlıdır ve ayrı olarak açıklanan üçüncü parti uygulamalar da entegre edilebilir. Tanı koymaya yardımcı olmak için doktor tarafından veya tıbbi görüntülere ve hastanın demografik bilgilerine erişmek isteyen tıp uzmanları tarafından kullanılmak üzere tasarlamıştır.

Hedef Kullanıcı

Bu kılavuz, uzman sağlık çalışanları ve uygun eğitim almış Agfa ürünlerinin kullanıcıları için yazılmıştır. Kullanıcılar, sistemi fiili olarak kullanan ve sistem üzerinde yetki sahibi olan şahıslar olarak kabul edilir.

Bu ekipmanla birlikte çalışmaya başlamadan önce kullanıcının ekipman üzerindeki tüm uyarı, dikkat ve güvenlik işaretlerini okuması, anlaması, not etmesi ve bunlara titizlikle riayet etmesi gerekmektedir.

Bu ekipmanla çalışmaya başlamadan önce, özellikle tüm uyarı, dikkat ve notları göz önünde bulundurarak, yazılım ortam paketi ile birlikte teslim edilen bu kılavuzun ve varsa sürüm notlarının eksiksiz okunduğundan ve tamamen anlaşıldığından emin olun.

Sistem Dokümantasyonu

Dokümantasyon, bu Güvenlik Kullanma Kılavuzu [doküman 2464] ve Referans Kullanma Kılavuzundan [doküman 2463] (sadece İngilizce) oluşur. Kolayca referans sağlaması için dokümantasyon sistemle birlikte muhafaza edilecektir.

Kurulum

SE yazılım kurulumu ve yapılandırması Agfa veya yetkili ve eğitimli Agfa satıcısı tarafından yapılacaktır.

Bu yazılımın uygun olarak seçilmiş donanım üzerine entegre edilmesi, bu yazılımı 8.sayfada anlatılan amaçlar için kullanılacağı zaman kritik öneme sahiptir ve yalnızca Agfa veya yetkili Agfa satıcısı tarafından yapılmalıdır.

Agfa veya yetkili Agfa satıcısı tarafından sağlanan eğitim kursu sonunda sınırlı sayıda yapılandırma görevi müşteri tarafından da yapılabilir. Daha fazla bilgi için yerel yetkili Agfa satıcınıza başvurun.

Eğitim

Çalışmaya başlamadan önce kullanıcının SE Suite yazılımının güvenli ve etkili bir biçimde kullanılması ile ilgili yeterli eğitim almış olması gerekmektedir. Eğitim gereklilikleri ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir. Kullanıcı, eğitimin kendi ülkesinde yürürlükte bulunan yasalara ve yasal yönetmeliklere uygun olarak yapıldığından emin olmalıdır.

Yerel yetkili Agfa satıcınızdan eğitim konusunda ayrıntılı bilgi alabilirsiniz. Kullanıcı, bu kılavuzun ilk bölümünde yer alan ve aşağıda belirtilen bilgileri dikkate almalıdır:

"Kullanım Amacı", sayfa 8 "Hedef Kullanıcı", sayfa 8 "Güvenlik Talimatları", sayfa 11

Ürünle İlgili Şikayetler

Bu ürünün kalitesi, sağlamlığı, güvenilirliği, emniyeti, verimliliği veya performansı konusunda şikayeti olan herhangi bir sağlık personelinin (örneğin

müşteri ya da kullanıcı) durumu bu ürünü kuran yerel yetkili Agfa satıcısına veya son olarak Agfa şirketine bildirmesi gerekmektedir.

Aygıt kusurlu çalışırsa ve hastanın ciddi bir biçimde yaralanmasına yol açar veya buna katkıda bulunursa, bu ürünü kuran yerel yetkili Agfa satıcısına veya son olarak Agfa şirketine telefon ederek ya da faks çekerek veya aşağıdaki adrese mektup yazarak derhal haber verilmelidir:

Agfa Servis Desteği – yerel destek adresleri ve telefon numaraları <u>www.agfa.com</u> adresinde verilmiştir Agfa- Septestraat 27, 2640 Mortsel, Belçika Agfa- Faks +32 3 444 7094

Uyumluluk

SE Suite yazılımı sadece Agfa tarafından uygun olduğu açıkça belirtildiği takdirde, diğer ürünler veya bileşenlerle birlikte kullanılabilir. Yapılandırmada değişiklik yapmadan veya sisteminize başka yazılım eklemeden önce Agfa'ya danışmanız gerekmektedir.

Yazılıma yapılacak değişiklikler ve ilaveler, sadece Agfa tarafından ilgili konuda yetki verilmiş şahıslarca yapılmalıdır. Söz konusu değişiklikler, en iyi mühendislik uygulamaları ile hastane bünyesinde uygulanan tüm yasa ve yönetmeliklere uygun olmalıdır.

İletiler

Belli koşullarda SE yazılımı ekranın ortasında ileti içeren bir iletişim kutusu görüntüler. Bu ileti, ya bir sorun bulunduğunu ya da istenilen işlemin gerçekleştirilemediğini bildirir.

Kullanıcı, bu iletileri dikkatli bir biçimde okumalıdır. O andan itibaren ne yapılması gerektiği hakkında bilgi verecektir. Bu, gerek sorunun çözülmesi ile ilgili olarak bir işlemin uygulanması gerekse yerel yetkili Agfa satıcısı ile temas kurulması niteliğinde olacaktır.

Hasta Verileri Güvenliği

Hastane, hastanın yasal gerekliliklerinin karşılandığından ve hasta verilerinin güvenliğinin sağlandığından emin olmalıdır.

Hasta verilerine hangi şartlarda kimlerin erişebileceği hastane tarafından tanımlanmalıdır.

Hastanenin, bir felaket durumunda hasta verilerine ne yapılacağına ilişkin bir stratejisi olmalıdır.

Uygunluk

SE yazılımı, Tıbbi Aygıtlar uygulaması ile ilgili MEDDEV Yönetmeliklerine uygun olarak tasarlanmıştır ve 93/42/EEC MDD (Tıbbi Aygıtlar ile ilgili Avrupa Konseyi Direktifi 93/42/EEC) tarafından talep edilen uygunluk değerlendirme prosedürleri uyarınca test edilmiştir.

Bu Agfa ürünü IEC 60950 ile uyumlu donanımda çalıştırılmak üzere geliştirilmiştir.

SE yazılımı, hastane ağındaki diğer aygıtlarla aşağıdaki protokollerden veya standartlardan birini kullanarak haberleşir: DICOM IHE

Güvenlik Talimatları

Uyarı: SE yazılımı yalnızca yetkili ve eğitimli servis personeli tarafından yüklenebilir. SE yazılımını çalıştıran tüm donanım yapılandırmaları Agfa tarafından verilen montaj talimatlarına, donanım ve yazılım gereksinimlerine göre seçilmeli, yapılandırılmalı ve kurulmalıdır. Uyarı: Kritik görev ortamlarında kullanım için elektrik dalgalanmaları, donanım arızaları vs. ile ilgili olarak yardımcı tedbirler alınmalıdır. Aynı zamanda uygun yedekleme ve veri fazlalığı kullanarak veri kaybı riski ortadan kaldırılmalıdır.

Uyarı: Kullanıcı erişimi kullanıcı profilleri ile korunmaktadır. Her bir kullanıcı profili standart bir profilden ("yönetici", "klasik kullanıcı" veya "konuk") türetilir ve büyük ölçüde kullanıcı seçeneklerini ve haklarını belirler. Profil ayarlarının değiştirilmesi kullanıcıların verilere ve görüntülere, işlevlere ve araçlara erişmesini engeller. Kullanıcı profil ayarlarını değiştirirken dikkatli olunmalıdır.

Uyarı: SE yazılımı, birden fazla veritabanını kullanacak şekilde yapılandırılabilir. Bu durumda kaydedilen tüm tercihlerin sadece etkin veritabanı tarafından saklandığına ve sadece etkin veritabanı içeriğinin sorgulandığına ve gösterildiğine kullanıcı tarafından dikkat edilmelidir. Program başlatıldığında varsayılan olarak ana veritabanı olarak yapılandırılan veritabanı açılır.

Uyarı: SE yazılımının "Görüntü Tarayıcısı" uygulaması kullanıcının farklı kriterler kullanarak veritabanındaki hasta verilerini filtrelemesini sağlar. Bir filtre uygulandığında sistemden silinmemelerine rağmen belirli hastalar/çalışmalar/seriler artık görüntülenen listede bulunmayabilir.

Uyarı: "Görüntü Tarayıcısı" görüntülenen sütunların özelleştirilmesine izin verir. Yeni eklenen sütunlar her zaman tablonun en sağına yerleştirilir. Sütunları sıralayarak ve özelleştirerek önemli sütunlar gizleneceğinden (örneğin "Study status" (Çalışma durumu)) kullanıcı ilgili bilgileri kaçırabilir.

Uyarı: Çalışma durumu, iş akışını tetiklemek için kullanılmamalıdır. Bir RIS tarafından yürütülmez ve herhangi bir şekilde otomatik değildir. Sistemin diğer kullanıcılarıyla ilave durum bilgilerini paylaşmanıza olanak tanımak için sağlanmıştır.

Uyarı: SE yazılımı, disk veya başka bir ortamdan görüntülerin alınmasına imkan verir (kullanıcının bu işlemi yapmak için yeterli kullanıcı haklarına sahip olması kaydıyla). Bu işlem alınan görüntülerin kullanıcı tarafından doğru hasta/çalışma/serilerle düzgün biçimde ilişkilendirilmesini gerektirebilir. Yanlış ilişkilendirme, görüntülerin hatalı hasta adlarıyla ilişkilendirilmesine neden olabilir. Farklı çalışmalardaki görüntülerin ayrılması ve birleştirilmesi gibi veritabanında manüel değişiklik yapmak (sadece "yönetici" hakları olan kullanıcı tarafından) benzer hatalara neden olabilir.

Uyarı: Veri tabanları içindeki herhangi bir bileşen içe aktarma işlemi ya da değişiklik sırasında (hastaların/çalışmaların/serilerin birleştirilmesi/ayrılması)

hasta/çalışma/seri/görüntü ilişkilendirme adımlarında daha hassas olacak şekilde yanlış manipülasyon oluşabilir. Bir görüntü yanlış bir hastaya ait olabilir.

Uyarı: SE yazılımı JPEG veya TIFF biçimindeki görüntülerin alınmasına izin verir. "Ölçüm kalibrasyonu" işlevi bu tür görüntüler için manüel olarak geometrik özelliklerin kalibre edilmesine imkan sağlar. Hatalı kalibre edilen görüntü, ekran veya çıktı üzerinde hatalı ölçümlere neden olabileceğinden bu kalibrasyonun doğruluğu temin etmekten kullanıcı sorumludur.

Uyarı: Veri kaybını engellemek için kullanıcı, veritabanından veriyi silmeden önce veriyi taşımak için kullanılacak tüm ortamları doğrulamalıdır.

Uyarı: "Görüntü Gösterim Alanı"ndaki bir görüntüde (() simgesi görüntülenirse bu simge, görüntünün orijinal yöneliminin/lateralitesinin değiştirildiğini gösterir.

Uyarı: Bir görüntü silindikten sonra geri yüklenemez. Bir görüntüyü silmek üzereyseniz SE Suite bir uyarı yayınlar.

Uyarı: SE yazılımı, önceden belirlenmiş kullanılabilir saklama kapasitesi yüzdesi aşıldığında sistemden en eski görüntüleri otomatik olarak silecek şekilde yapılandırılabilir. Tüm görüntüler için yeterli saklama kapasitesi sağlamak veya eski görüntülerin sistemden silineceği olasılığını kabul etmek çok önemlidir.

Uyarı: Görüntü kalitesini değerlendirmekten ve tanısal elektronik kopya veya baskı görüntüsü için çevresel koşulları denetlemekten kullanıcı sorumludur.

Uyarı: Modaliteler yanlış bilgi verdiğinde, Görüntü görselleştirmesi, yönlendirmesi ve ölçümü dahil olmak üzere ürünün birçok özelliği hatalı çıktı verir. Klinik bir iş akışında kullanım öncesinde tüm kullanıcıların yeterli düzeyde eğitim aldığından ve modaliteler ile DICOM iletişiminin doğrulandığından emin olun.

Uyarı: Ölçüm değerlerinin bir birim (gerekli olduğunda) olmadan yorumlanması, yanlış yorumlamaya neden olabilir.

Uyarı: SE yazılımını tanı amaçlı kullanırken görüntüleme donanımı düzgün şekilde seçilmeli/ayarlanmalı ve kalibre edilmelidir. Mamografi muayeneleri yapan kullanıcılar her zaman en az 5 megapiksel çözünürlüğü olan, mamografi için onaylanmış gri tonlamalı monitörler veya yerel yasal şartlara uygun başka donanımlar kullanmalıdırlar. Uyarı: Tam görüntü kalitesi zincirini garanti etmek ve SE Client yazılımı ile tanılamaya imkan vermek için monitörleri DICOM kalibre edilmiş şekilde bağlamak ve monitör satıcınızın önerilerine göre ekranın kalitesini düzenli olarak kontrol etmek zorunludur.

Uyarı: Çoklu monitörlü gösterim durumunda, farklı ekran kalibrasyonları algılanamayan görüntü bozukluğuna neden olabilecek yanlış kalibrasyonlara dair riski artırır.

Uyarı: DICOM gri tonlamalı standart görüntüleme işlevine karşı SE Client iş istasyonunu tanılama monitörü için tanımlananlar ile aynı ortam ışığı koşullarında kullanılabilmesini sağlamak, kullanıcının sorumluluğundadır.

Uyarı: Bir monitörde görüntülenen görüntüler yalnızca 1) doğru görüntüleme donanımında (doğru DICOM kalibrasyonu ile), 2) kayıpsız görüntü formatında 3) çekilen görüntünün bir pikseli ekranda bir piksel ile temsil edilerek (1:1 ya da "Piksel boyutu" %100 olarak da bilinir) görüntülendiğinde tanı amaçlı kullanılabilir. "Piksel boyutu" %100'den düşükse görüntünün tamamı düzgün görüntülenmez ve bilgiler eksiktir. "Piksel boyutu" %100'den büyükse bilgi (piksel verisi) sistem tarafından oluşturulur (enterpole edilir). Görüntünün sağ alt kısmında, pencere seviyesi göstergesinin üstünde görüntülenen göstergeyi kontrol ederek zum faktörlerin<u>i belirleyebilirsiniz:</u>

Pixel size : 95%

Uyarı: Birkaç SE (Client/Standalone) işlevi, ekran ayarlarına bağlıdır (örneğin ölçümler, görüntü kalitesi, uygulama oluşturma...). Bu nedenle yazılım yüklenip eğitimli servis teknisyeni tarafından kabul edildikten sonra ekran ayarlarının değiştirilmesinden kullanıcı sorumludur.

Uyarı: Doğru True Size gösterim için SE ekran ayarlarının düzgün ayarlandığından emin olmalısınız. Ekran ayarlarını ayarlamak için lütfen yöneticinize başvurun. Ekran ayarları, True Size gösterimin hesaplanması için kullanılır; ayarların yanlış yapılması ölçüm sonuçlarının yanlış çıkmasına neden olabilir ve hastanın güvenliğini tehlikeye atabilir.

Uyarı: SE, görüntünün kayıplı sıkıştırıldığını tespit ederse görüntünün sol üst köşesinde bir simge (⊘) görüntülenir. Kayıplı sıkıştırılmış görüntüler daha küçüktür ve hızlı indirmeye imkan verirler ancak sıkıştırmanın doğası gereği tanı maksatlı kullanım için tavsiye edilmezler.

Uyarı: Büyüteç işlevi tarafından etkinleştirilen büyüteç penceresi görüntünün bir kısmını kısmen gizleyebilir ve bu nedenle görüntünün tamamı görülemez. Uyarı: SE, modaliteden alınan kalibrasyon verisinin doğru olduğunu garanti etmez. SE, kullanıcı tarafından yapılan manüel kalibrasyonların düzgün yapılmış olduğunu garanti etmez. Hiçbir teşhis ve tedavi kararı sadece SE yazılım uygulaması ile yapılan ölçümleri baz alarak verilmemelidir.

Uyarı: SE yazılımında, Modalite LUT, VOI LUT ve Sunum LUT varsayılan olarak tüm kullanıcı profilleri için tüm görüntülere her zaman uygulanır. Bununla birlikte (sadece "yönetici" kullanıcı profilleriyle erişilebilen) "GSDF araç çubuğu" kullanılarak LUT'lar geri alınabilirler. Bir görüntü için bu LUT'ların (Modalite, VOI, Sunum) etkinliklerinin kaldırılması eksik tanı bilgisine neden olabilir veya tespit edilemeyen görüntü bozulması oluşturabilir.

Uyarı: Bir görüntü kırpılacağında, orijinal görüntünün belirli alanları atılacak ve artık görüntülenmeyecektir; bu, klinik açıdan ilgili verilerin de çıkarılmasına neden olabilir.

Uyarı: SE yazılımı 2 kesitli görüntüleme serilerinin senkronizasyonuna izin verir. 2 seri senkronize edildiğinde senkronize edilen serilerin her ikisine de aynı anda aşağıdaki değişiklikler uygulanır: kaydırma, zumlama (önceden tanımlı zumlar), döndürme, çevirme, bölge seçimi, sonraki görüntü, sonraki sayfa... Yanlışlıkla uygulanan manüel senkronizasyon, serinin yanlış yorumlanmasına neden olabilir. Bu işlevin düzgün uygulanmasını sağlamak kullanıcının sorumluluğundadır.

Uyarı: Akıllı pencere seviyeleme için çarpım faktörü yöneticiniz tarafından belirlenir. Çarpım faktörü görüntünün bit derinliğine oranla çok yüksekse uygulama aşırı pencere seviyeleme uygulayacak ve önemli bilgileri kaçırmanıza neden olabilecektir.

Uyarı: "DICOM bilgisi" seçeneğini kullanırken görüntülenen bilgi başka bir görüntü seçerken güncellenmez.

Uyarı: Yoğunluk göstergesi aracını kullanırken piksel yoğunluk değerleri orijinal DICOM verisinden okunur ve SE yazılımı tarafından değiştirilmez.

Uyarı: DICOM sorgula/al işlevini kullanırken kullanıcının, bazı sunucuların arama kriteri olmayan sorguları kabul etmediğini unutmaması gerekir. Bu işlemi yaparken kullanıcı bu konu hakkında uyarılamayabilir.

Uyarı: DICOM sorgula/al işlevini kullanırken veritabanında zaten mevcut olan herhangi bir çalışma, sorgulanan DICOM kaynağından alınan çalışma ile değiştirilir.

Uyarı: Öncekileri sorgula/geri al işlevi kullanılırken, mevcut öncekilerin kullanılabilir olması ve görüntülenmesini sağlamak üzere tarih aralığı iki tarama ışınlaması arasındaki aralıktan büyük olmalıdır.

Uyarı: Beklenen yazdırma sonuçlarını alabilmenizi sağlamak için yazıcınızın düzgün yapılandırıldığından emin olmanız gerekmektedir. Yazıcı ayarlarını ayarlamak için lütfen yöneticinize başvurun.

Uyarı: DICOM olmayan masaüstü yazıcılarında görüntü yazdırmak tanı amacı için kullanılamaz.

Uyarı: Mamografi görüntülerini yazdırırken film başına sadece bir görüntü yazdırabileceğinizi, yazdırmanın %100 ölçeğe ayarlanması gerektiğini ve bir çalışmanın içindeki tüm görüntülerin yazdırılması gerektiğini unutmamak önem taşımaktadır. Mamografi çıktıları yalnızca mamografi yazdırma için onaylanmış aygıtlarla yazdırıldığı zaman tanısal kalite sağlar.

Uyarı: Bilgi bindirme gizlendiğinde görüntü üzerindeki ilgili ölçümler veya öneriler (açıklamalar) kaçırılabilir.

Uyarı: Bir mamografi görüntüsünün DICOM başlığında Imager Pixel Spacing verisi mevcut değilse uygulama tarafından ölçüm bilgisi sağlanmaz. Ölçümler mümkündür ancak ölçümler piksel sayısı ile ifade edilecektir.

Uyarı: Uygulama ile yapılan ölçümlerde garanti edilen bir belirsizlik seviyesi bulunmamaktadır ve belirsizlik çoğu ürün kontrolü dışında olan çok sayıda etmenden etkilendiğinden, ölçüm sonuçlarının kesinliği, belirli bir belirsizliği ifade etmemektedir. Ölçümlerin belirsizliği en az üç etmenle sınırlandırılır:

- 1. Tarayıcı kalibrasyonunun belirsizliği dahil olmak üzere giriş verilerinin kalitesi.
- 2. Kullanıcının ekranda uygun noktaları seçme becerisidir,
- 3. Görüntülerin sınırlı piksel sayısına sahip bir ekran üzerinde oluşturulmasına dahil dönüşümler.

Bu sınırlamaların anlaşılması ve ölçüm araçlarının sorumlu bir şekilde kullanılması, kullanıcının sorumluluğundadır. Hiçbir teşhis ve tedavi kararı sadece uygulama ile yapılan ölçümleri baz alarak verilmemelidir. Herhangi bir ölçüm kalibrasyonu yapılmadıysa, ölçüm birimi piksel olacaktır. Uyarı: "Yığın modu" simgesi 🔳 eksikse seri görüntüler görünmez kalabilir.

Uyarı: "Organın yan karşı tarafında DICOM bilgisini göster" seçeneğinin devreden çıkarılması, göğüs dokusu görünümlerinin DICOM bilgisi tarafından engellenme riskini artırır.

Uyarı: SE sadece iCAD ve R2 işaretleyicileri destekler. CAD sistemleri

Uyarı: CAD işaretleyicileri sadece tanımlama olarak tanı için yardımcıdır. Nihai tanı, CAD'siz orijinal görüntüler üzerinde yapılmalıdır.

Dikkat: SE Standalone aşağıdaki CAD işaretçilerini destekler:

- iCAD'den gelen CAD işaretçileri (Kütleler: elips, Mikro kalsifikasyon: dikdörtgen)

- R2'den gelen CAD işaretçileri (Kütleler: üçgen, Mikro kalsifikasyon: yıldız imi)

Uyarı: Bir görüntü, yön bilgisi ile tanımlanan uzamsal düzlemde değilse Askıya Alma Protokolleri kullanırken SE, görüntüyü otomatik olarak yönlendirmeyecektir. Örneğin SE, görüntünün yönünü Hasta Yönü ('P/L')'den Hasta Yönü ('P/FL')'ye yönlendirmeyecektir.

Uyarı: "İlave ışınlama" seçeneği etkinleştirilmezse bazı görüntülerin görüntülenmeyerek önemli tanı bilgilerinin gözden kaçması mümkündür.

Uyarı: Hastalar ve hastaların kayıtlı raporları Word biçiminde birleştirilirken, Word raporlarındaki hasta verileri güncellenmeyecektir.

Uyarı: SE yazılımı iki boyutlu medikal görüntüleme gösterme teknikleri için ilave araçlar olan MPR (multiplanar rekonstrüksiyon) ve MIP (maksimum intensite projeksiyon) tekniklerini destekler. Bu rekonstrüksiyon algoritmaları, veri enterpolasyonunu içerir. Rekonstrükte görüntüler tanı amaçlı tek baz olarak kullanılmamalıdır.

Dikkat: Yetersiz sistem ve ağ kurulumu veri erişimi gecikmelerine neden olabilir. SE Suite donanım gereklilikleri, yazılım gereklilikleri ve ağ ayarı kılavuzlarını yakından takip edin. Çözüm, yetkili bir servis mühendisi tarafından yüklenmelidir.

Dikkat: Görüntü alanındaki tüm hasta demografiklerinin kapatılmasını önermiyoruz. SE Client'ın hasta demografiklerinin görüntü alanında anında görünür olmayacak şekilde yapılandırılması, bir hastanın yanlış tanımlanmasına neden olabilir. Dikkat: "Yönetici" profilli tüm kullanıcılar, farklı hastalardan alınan serilerin eş zamanlı olarak görüntülenmesini sağlayan yazılımdaki bir özelliği etkinleştirebilirler. Farklı hastaların görüntü serileri arasında olası karışıklığa neden olabileceğinden bu seçeneğin kullanılması risklidir. (Bu seçenek varsayılan olarak etkin değildir ve büyük dikkat göstererek kullanılmalıdır).

Başlangıç Kılavuzu

SE'nin Başlatılması

- SE Client (veya SE Standalone) kısayoluna çift tıklayın. Veya Başlat > Programlar > Agfa > SE Client (ya da SE Standalone) öğesini seçin.
- 2. SE oturum açma ekranı görüntülendiğinde **User ID** (Kullanıcı Adı) ve **Password** (Parola)'nızı girin.



Not: Parola küçük/büyük harfe duyarlıdır. Oturum açamazsanız klavyenizde Caps Lock'un etkin olup olmadığını kontrol edin.

- 3. OK (Tamam)'ı tıklatın.
- 4. Başarılı bir şekilde oturum açtıktan sonra aşağıdaki **Ana Uygulama Penceresi** açılır.

	Uygulama ı	nenü							Uygulama kapatma
Uygulama ana	araç * - (DEMO OT MG MR US MAMMOL, Eva	en 4 du 27/08	/2006, Séries MG 1	1, 1 images]	L	lygulam	a başlık		
	nage Fenétrage Communication 0p ■ 日 □ □ ↓ ↓ ↓ ○ P + ♀ ◎ ◎ ? ~	Affichar	° 1 ■5 4 1 A A [CAD	? + [] ↓		Présentation par défaut	M D H ≈ /	_ @ ×
DIRAD OT MG MR	Base - IMPAX SE		• @	N (600	Fibre : Toutes	les séries	• * * *	10: RE64-6 2007/166 00:2017
The data provide the state of the data provide the state provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state of the data provide the state provide the state provide the state provide the state provide the state provide the state provide the state provide the state provide the sta	Peer 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54405, 04402, 3 9 000 54405, 04402, 3 9 000 54405, 04402, 3 9 000 54405, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04402, 3 9 000 54400, 04400, 04402, 3 9 000 54400, 04400, 04402, 3 9 000 54400, 04400, 04402, 3 9 000 54400, 04400, 04400, 3 9 000 54400, 04400, 04400, 3 9 000 54400, 04400, 04400, 3 9 000 54400, 04400, 04400, 3 9 000 54400, 04400, 04400, 3 9 000 54400, 04400, 04400, 3 9 000 54400, 04400, 04400, 3 9 000 54400, 04400, 04400, 3 9 000 54400, 04400, 04400, 3 9 000 5400, 04400, 04400, 04400, 3 9 000 5400, 04400, 04400, 04400, 3 9 000 54000, 04400, 04400, 04400, 3 9 000 54000, 04400, 04400, 04400, 3 9 000 54000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 04000, 0		Data de sêne 1968/2002 1968/2002 1968/2002 2968/2002 2968/2002 2968/2002 2968/2002 2968/2002 2968/2002 2968/2002 2968/2002 2968/2002 2968/2002 2968/2005 2968/2005 2968/2005 2968/2005 2968/2005 2968/2005 2968/2005	Modalité MG SR CT CT CT CT CT CT CT CT CT CT SR SR SR SR SR SR SR	Parke du corps BREAST BREAST ABDOMEN ABDOMEN ABDOMEN ABDOMEN BREAST BREAST BREAST BREAST BREAST BREAST		Histori differi Dr. Addrimitori Dr. Addrimitori Dr. Addrimitori Dr. Addrimitori Dr. Addrimitori Dr. Addrimitori Dr. Addrimitori Dr. Addrimitori Dr. Addrimitori Dr. Pathol. Dr. Pathol. Dr. Pathol. Dr. Pathol. Dr. YMY Dr. YMY Dr. YMY Dr. YMY Dr. YMY	No brage State 4 series 130 Action 4 series 130 Action 1 series 130 Action 1 series 130 Action 1 series 1 series 2 CT, Skrogster 2 CT, Skrogster 3 CT, Skrogster 4 pares 4 pares 4 pares 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	2 34 By 55 10 1
L TR: 4000 TE: 04.52 0.504.523 0 Taile arc pixel : 55%	OT 1.4 image(s) Serveur Worklist: My workli	•			Taille d	e la sélecti n : 1 MO	Espace disque libre : 34810 M	O (8%) 36 enregistrement(s)	- 100 W - 214
		Pn PA	¢ _"				<u>∎</u> •*> <u></u> •		
	oygulama dur	um			Gor	untu Ta	rayicisi	GOI	runtu Gosterim

Görüntülenecek görüntüler bul

1. <u>Görüntü bilgisini gösterm</u>ek için bağlam seç.

🖣 🛛 Hasta bağlamı

Çalışma bağlamı

🗓 Seri bağlamı

- 2. **Görüntü Tarayıcısı** listesinde veritabanı olarak **SE**'nin seçildiğinden emin olun.
- Görüntü Tarayıcısındaki her bir sütunun üstündeki liste kutusunda ilgili metni seçerek veya girerek veri listesini filtreleyin. Ya da Görüntü Tarayıcısı'ndaki Filtre listesinden bir filtre seçin.

Görüntülerin gösterilmesi

1. Çalışma ve Seri bağlamındayken **Görüntü Tarayıcısı** liste görünümünden bir çalışma veya seriye çift tıklayın.



- 2. Ağaç görünümde bir çalışma veya seriye çift tıklayın.
- 3. Küçük resim görünümde bir görüntü veya seriye çift tıklayın.

Ortak klavye kısayolları: Görüntü Tarayıcısı

Bunu	Basın
Görüntü Tarayıcı ile Görüntü Alanı arasında geçiş yapma	F2
Çalışma listesini, seri görüntülerini yenileme	F5
Bir görüntünün küçük resmini işaretleme	Enter
Tüm görüntü küçük resimlerini seçme	CTRL – A
Küçük resim seçimini kaldırma	CTRL – D

Ortak klavye kısayolları: Navigasyon

Bunu	Basın
Bir hastanın aynı çalışmadaki önceki serisini görüntüleme	-
Bir hastanın aynı çalışmadaki sonraki serisini görüntüleme	+
Bir serinin ilk görüntüsünü görüntüleme	Home
Bir serinin son görüntüsünü görüntüleme	End
Bir önceki görüntü sayfasına gelme	Page Up
Bir sonraki görüntü sayfasına gitme	Page Down
Önceki görüntüye gitme	Yukarı Ok Tuşu
Sonraki görüntüye gitme	Aşağı Ok Tuşu

Ortak klavye kısayolları: Görüntü Alanı

Bunu	Basın
Görüntü Tarayıcı ile Görüntü Alanı arasında geçiş yapma	F2
Sayfa düzenini yapılandırma	F4
Bir görüntüyü işaretleme	Enter
İşaretli görüntüleri sayfa düzenine gönderme	F7
Optimum pencere seviyesi uygulama	0
Kayıtlı pencere seviyesi ön ayarları 1 ila 9'u uygulama	1 - 9
Pencere seviyesi ayarlarını tersine çevirme	/
Varsayılan pencere seviyesi ayarlarına geri dönme	*
Zum, kaydırma, pencere seviyesi ve yönelimi sıfırlama	R
En son yapılan değişikliği geri alma	CTRL – Z
En son yapılan değişikliği yenileme	CTRL – Y
Sine modunu ilk kareden başlatma veya durdurma	Boşluk
Sonraki açık seriye gitme	Sekme tuşu
Serideki tüm görüntüleri seçme	CTRL – A
Seçimi kaldırma	CTRL – D
Aktif serileri kapatma	SHIFT – F4
Tüm serileri kapatma	CTRL – F4

Üst Görüntü Alanı Araçları

Düğme	Ad	Kullanım
	Liste	Görüntü Tarayıcı ile Görüntü Alanı arasında geçiş yapma
	Seri Tepsisi	Seri tepsisini açma/kapama
	Sayfa Düzeni	Sayfa düzeni iletişim kutusunu açma/kapama
S.	Kaydırma	Görüntüleri ekran üzerinde gezdirme
2	Dinamik Zum	Görüntüleri dinamik olarak büyütme veya küçültme
7	Ok	İlgi alanlarını göstermek için bir ok yerleştirme
A	Metin Açıklaması	Görüntüye serbest çizimli biçimlendirme metni ekleme
ليتينينا	Mesafe Ölçümü	İki nokta arasındaki mesafeyi ölçme
$\stackrel{}{\longleftrightarrow}$	Pencere Seviyesi	Manüel pencere seviyeleme ayarı
2	Tersine çevir	Görüntüdeki siyah ve beyaz alanları karşılıklı değiştirme.
+	MPR	Seçilen serilerde MPR uygulama
	MIP	Seçilen serilerde MIP uygulama

--- doküman sonu ---